

憲示 第七百六十七號

輔政使司梅

曉諭事照得現奉

為

督憲札開招人投接供辦自西歷明年二月初一日起至西歷一千九百零四年正月三十一日止供辦香港獄內所需下列各物所有落票分投均在本署收截限期收至西歷本年十二月二十七日即禮拜六日正午止凡投票之人必要有貯庫作按銀四百圓之收單呈驗方准落票倘該票批准其人不肯承辦則將其貯庫作按銀入官凡欲領投票格式可赴本署求取倘欲另知詳細者前赴提牢廳署請示可也現將格式四條開列於下凡欲投票者可照式核算分投為此特示

計開

第一等格式

食用

獄內犯人食用須遵下列章程

歐洲犯人食用

第一等食用列左

所有作與不作苦工男犯女犯及十六歲以下男幼犯每名每日食用
朝餐每日要麵飽八兩 大餐每日要行米八兩 鹽一兩之四份

一晚餐每日要麵飽八兩

第二等食用

所有作苦工男犯每名每日食用 朝餐每日要麵飽八兩 稀粥一

小罇 大餐每逢安息日及禮拜三日要麵飽四兩 薯仔八兩 板油布顛八兩 每逢禮拜一五要麵飽八兩 薯仔八兩 熟肉六兩要淨肉 每逢禮拜二四六日要麵飽八兩 薯仔八兩 湯小罇 晚餐每日要麵飽六兩 稀粥 小罇

所有女犯十六歲以下男幼犯及不作苦工男犯每名每日食用 朝餐每日要麵飽六兩 稀粥一小罇 大餐每逢安息日及禮拜三日要麵飽四兩 薯仔六兩 板油布顛六兩 每逢禮拜一五要麵飽六兩 薯仔六兩 熟肉五兩要淨肉 每逢禮拜二四六日要麵飽六兩 薯仔六兩 湯一小罇之四份三 晚餐每日要麵飽六兩 稀粥一小罇

第三等食用列左

所有作苦工男犯每名每日食用 朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵飽六兩 稀粥一小罇 每逢禮拜一三五日要麵飽六兩 歌高茶 小罇 大餐每逢安息日要麵飽四兩 行米八兩 鮮魚十二兩 架車材料七錢 每逢禮拜一三五日要麵飽四兩 薯仔十兩 熟肉六兩要淨肉 湯一小罇 每逢禮拜二四六日要麵飽四兩 湯一小罇 板油布顛一磅 晚餐每日要麵飽六兩 稀粥一小罇

所有女犯十六歲以下男幼犯及不作苦工男犯錢債及上等輕罪犯及押候聽訊犯每名每日食用 朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵飽六兩 稀粥一小罇 每逢禮拜一三五日要麵飽六兩 歌高茶一小罇 大餐每逢安息日要麵飽四兩 行米六兩 鮮魚八兩 架車材料五錢 每逢禮拜一三五日要麵飽四兩 薯仔八兩

熟肉四兩要淨肉 湯一小罇之四份三 每逢禮拜二四六日要麵
飽四兩 湯一小罇之四份三 板油布頭十二兩 晚餐每日要麵
飽六兩 稀粥一小罇

歐洲犯人照下列監禁日期按上列各分等食用供給列下

定監禁七日及七以下者

第一等食用

定監禁七日以上及三個月以下者

七日上等食用其餘之日第二等食用

三個月以上

三個月第二等食用其餘之日第三等食用

凡監禁兩年及兩年以上歐洲犯人列於功格第一等內者每名每安

息日大餐准另得雞項八兩為加食

歐洲犯人食用如何配製材料

湯每小罇內要淨肉四兩 洋蔥一兩 洋意米一兩 另要青菜或
大薯或土薯或芋頭四兩及胡椒鹽 稀粥每小罇內要麥粉二兩
糖膠一兩 鹽要足用 歌高茶每小罇內要歌高或歌高片一兩之
四份三 糖或糖膠一兩 板油布頭每磅內要板油兩半 麵粉六
兩半 水八兩 架厘材料要辣椒乾三錢半 胡椒一錢半 黃薑
粉一錢之四份三 小苗一錢之四份三 香芹子一錢之四份三
生油半兩 茶每小罇內茶葉半兩 糖一兩之四份三

華犯人食用

第一等食用列左

所有作與不作苦工男犯女犯及十六歲以下男幼犯每名每日食用
朝餐每日要行米八兩 鹽一兩之四份一 晝餐每日要粥一小罇

晚餐每日要行米八兩 鹽一兩之四份一

第二等食用列左

所有作苦工男犯每名每日食用 朝餐每逢安息日及禮拜二四六
日要行米七兩 蔬菜四兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽
一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 每逢禮拜一三五日要行米
七兩 鹹魚一兩 椒醬半兩 油生一兩之四份一 鹽一兩之四
份一 茶葉一兩之四份一 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每逢安
息日及禮拜二三四六日要行米八兩 鮮魚二兩 椒醬半兩 生
油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 每逢
禮拜一五日常要行米七兩 蔬菜四兩 椒醬半兩 生油一兩之四
份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一
所有女犯十六歲以下男幼犯及不作苦工男犯每名每日食用 朝
餐每逢安息日及禮拜二四六日要行米六兩 蔬菜四兩 椒醬半
兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一
每逢禮拜一三五日要行米六兩 鹹魚一兩 椒醬半兩 生油一
兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 晝餐每
要粥一小罇 晚餐每逢安息日及禮拜二三四六日要行米七兩
鮮魚二兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一
茶葉一兩之四份一 每逢禮拜一五日常要行米六兩 蔬菜四兩
椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之
四份一

第三等食用列左

所有作苦工男犯每名每日食用 朝餐每逢安息日及禮拜二四六

日要行米十一兩 蔬菜十一兩 椒醬一兩之四份三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 每逢禮拜一三五日要行米十一兩 鹹魚一兩半 椒醬一兩之四份三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 晝餐每日要行米十一兩 日要粥一小罇 晚餐每逢禮拜一三五六日要行米十一兩 鮮魚二兩 椒醬一兩之四份三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 每逢安息日要行米十一兩 鹹魚一兩半 椒醬一兩之四份三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一

所有女犯十六歲以下男幼犯及不作苦工男犯錢債及上等輕罪犯及押後聽訊犯每名每日食用 朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要行米九兩 蔬菜八兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 每逢禮拜一三五日要行米九兩 鹹魚一兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每逢禮拜一三五六日要行米九兩 鮮魚二兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 每逢安息日要行米九兩 鹹魚一兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一

印度人犯食用

第一等食用列左

所有作與不作苦工男犯女犯及十六歲以下男幼犯每名每日食用 朝餐每日要麵粉八兩 鹽一兩之四份一 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每日要行米八兩 鹽一兩之四份一

第二等食用列左

所有作苦工男犯每名每日食用 朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要行米十兩 蔬菜八兩 加南荳二兩 椒醬一兩之四份三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 每逢禮拜一三五日要麵粉九兩 鮮魚二兩 加南荳二兩 椒醬一兩之四份三 加南荳二兩 椒醬一兩之四份三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵粉八兩 鮮魚兩半 加南荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵粉八兩 鮮魚兩半 加南荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每逢禮拜一三五日要行米八兩 蔬菜八兩 加南荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一

第三等食用列左

所有作苦工男犯每名每日食用 朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要行米十二兩 蔬菜十一兩 加南荳二兩 椒醬一兩之四份
 三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 每逢禮拜一三五日要麵粉十一兩 鮮魚二兩 加南荳一兩 椒醬一兩之四份三
 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 晝餐每日要粥一小罇
 晚餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵粉十一兩 鮮魚二兩 加南荳二兩 椒醬一兩之四份三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一
 每逢禮拜一三五日要行米十二兩 蔬菜十一兩 加南荳二兩 椒醬一兩之四份三 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一

所有女犯十六歲以下男幼犯及不作苦工男犯錢債及上等輕罪犯及押候聽訊犯每名每日食用 朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要行米九兩 蔬菜九兩 加南荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 每逢禮拜一三五日要麵粉九兩 鮮魚兩半 加南荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一
 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵粉九兩 鮮魚兩半 加南荳兩半 椒醬半兩 鹽一兩之四份一 生油一兩之四份一 每逢禮拜一三五日要行米九兩 蔬菜九兩 加南荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一

中華及印度犯人照下列監禁日期按上列各分等食用供給下列定監禁七日及七日以下者

第一等食用

定監禁七日以上及六個月以下者

七日上等食用其餘之日第二等食用
 定監禁六個月以上

六個月第二等食用其餘之日第三等食用

凡監禁兩年及兩年以上華人及印度犯人列於功格第一等內者每名每安息日 朝餐華犯人准另得豬肉六兩印度犯人准另得鷄項八兩為加食

華人及印度犯人食用如何配製材料

格內所言各物輕重多寡等數均照新鮮計各物要依兩種族人之彼此常規而製

所供之菜蔬要好及鮮壯所有小梗葉中根殘葉一概不取 椒醬係用洋蔥一兩蒜頭一錢及辣椒三錢製成製成要先加食用油方可分

派 粥每小罇內要行米二兩 鹽要足用

罰食 卽懶惰及行爲不好之犯人食用

第一等男女犯食用列左

所有歐洲人男女犯每名每日要麵飽一磅及水

所有華人男女犯每名每日要行米十二兩 鹽半兩及水

所有印度男女犯每名每日要行米十二兩 鹽半兩及水

此食用限七日第四日用下列格式第二等食用代替凡祇食此等食用之日不使作工

第二等食用列左 卽凡男女日作之工夫非特指明作苦工者

用此等食用

所有歐洲人男女犯每名每日 朝餐要麵飽八兩 大餐要鷄仔八兩

印度粟和麥粉粥一小罇 晚餐要麵飽八兩

所有華人男女犯每名每日 朝餐要行米六兩 蔬菜四兩 椒醬

半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 大餐要粥一小罇

晚餐行米六兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一

所有印度人男女犯每名每日 朝餐要麵粉七兩 椒醬半兩 鹽

一兩之四份一 大餐要印度粟和麥粉粥一小罇 晚餐要行米七

兩 椒醬半兩 鹽一兩之四份一 此等食用限用二十日

第三等食用列左 即凡男犯人每苦工所用之食用

所有歐洲人男犯每名每日要朝餐飽麵八兩 大餐要麵飽八兩

薯仔八兩 印度粟和麥粉粥一小罇半 晚餐要麵飽八兩

所有華人男犯每名每日 朝餐要行米十兩 蔬菜四兩 椒醬半

兩 牛油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 大餐要粥一小罇半

晚餐要行米十兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四

份一

所有印度人男犯每名每日 朝餐 要麵粉八兩 蔬菜四兩 椒

醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 大餐要印度粟

和麥粉粥一小罇半 晚餐要行米八兩 椒醬半兩 生油一兩之

四份一 鹽一兩之四份一 此食用限四十二日

印度粟和麥粉粥如何配製法用印度粟及麥粉各半並鹽印度粟先

要者耐過麥粉如欲煮粥一小罇半其法用沸水二小罇半煮滾加鹽

重一兩之四份一 將印度粟三兩漸漸加入隨加攪後加麥粉亦

然務要不停手攪煮至一小罇半為度 粥及椒醬要如常餐製便

粥及椒醬配製均照上文所指犯人平常之食用者法

醫館內食用

所有歐洲人每名每日食用

足食等物列左

朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵飽六兩 稀粥一小罇 每

逢禮拜一三五日要麵飽六兩 歌高茶一小罇 大餐每逢安息日

要麵飽四兩 行米六兩 鮮魚八兩 架厘材料五錢 每逢禮拜

一三五日要麵飽四兩 薯仔八兩 熟肉四兩要淨肉 湯一小罇

之四份三 每逢禮拜二四六日要麵飽四兩 湯一小罇之四份三

板油布顛十二兩 晚餐每日要麵飽六兩 稀粥一小罇

半食等物列左

朝餐每日要麵飽六兩 稀粥一小罇 大餐每逢安息日及禮拜三

日要麵飽四兩 薯仔六兩 板油布顛六兩 每逢禮拜一五日要

麵飽六兩 薯仔六兩 熟肉五兩要淨肉 每逢禮拜二四六日要

麵飽六兩 薯仔六兩 湯一小罇之四份三 晚餐每日要麵飽六

兩 稀粥一小罇

下等食物列左

朝餐每日要麵飽四兩 牛油半兩 牛奶半小罇 糖一兩 茶

葉一兩之四份一 大餐每日要麵飽四兩 牛肉茶半小罇 晚餐

每日要牛奶半小罇 麵飽四兩 牛油半兩

所有華人每名每日食用

足食等物列左

朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要行米九兩 蔬菜八兩 椒醬

半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份
 一 每逢禮拜一三五要行米九兩 鹹魚一兩 椒醬半兩 生油
 一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一
 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每逢禮拜一二三四五六日行米九兩
 鮮魚二兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一
 茶葉一兩之四份一 每逢安息日要行米九兩 鹹魚一兩 椒醬
 半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四
 份一

半食等物列左

朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要行米六兩 蔬菜四兩 椒醬
 半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份
 一 每逢禮拜一三五日要行米六兩 鹹魚一兩 椒醬半兩 生
 油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一 晝餐
 每日要粥一小罇 晚餐每逢安息日及禮拜二三四六日要行米七
 兩 鮮魚一兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份
 一 茶葉一兩之四份一 每逢禮拜一五日要行米六兩 蔬菜四
 兩 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 茶葉一
 兩之四份一

下食等物列左

朝餐每日要行米六兩 鹽一兩之四份一 茶葉一兩之四份一
 粥半小罇 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每日要行米六兩 茶葉
 一兩之四份一 粥半小罇

所有印度人每名每日食用

足食等物列左

朝餐每逢安 日及禮拜二四六日要行米九兩 蔬菜九兩 加南
 荳一兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一
 每逢禮拜一三五日要麵粉九兩 鮮魚兩半 加南荳兩半 椒醬
 半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 晝餐每日要粥一
 小罇 晚餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵粉九兩 鮮魚兩半
 加南荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一
 每逢禮拜一三五日要行米九兩 蔬菜九兩 加南荳兩半 椒醬
 半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一

半食等物列左

朝餐每逢安息日及禮拜二四六日要行米八兩 蔬菜八兩 加南
 荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 每
 逢禮拜一三五日要行米八兩 鮮魚兩半 加南荳兩半 椒醬半
 兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一 晝餐每日要粥一小
 罇 晚餐每逢安息日及禮拜二四六日要麵粉八兩 鮮魚兩半
 加南荳兩半 椒醬半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一
 每逢禮拜一三五日要行米八兩 蔬菜八兩 加南荳兩半 椒醬
 半兩 生油一兩之四份一 鹽一兩之四份一

下食等物列左

朝餐每日要行米六兩 鮮魚四兩 茶葉一兩之四份一 粥半小
 罇 晝餐每日要粥一小罇 晚餐每日要行米六兩 製湯雞項半
 磅 粥半小罇 牛肉茶要淨瘦牛肉八兩製成一小罇

製牛肉茶法 將牛肉切至極碎放入冷水內加鹽少許由漸加熱微熬至兩點鐘之久不使大滾後用隔器濾去肉渣方可 湯及稀粥板油布顛歌高茶粥椒醬架厘材料均照平常犯人食用製法

下列格外或替代之物按醫生所需多少照交

啞路酒每罇計 洋意酒每磅計 牛肉汁每罇計 牛肉茶每小罇計 麵飽每磅計 牛奶油每磅計 鷄項 歌高 白粟米粉英名干付婁牙俱每磅計 雞蛋每隻計 鮮魚 麵粉 生菜 雪 均每磅計 牛奶每小罇計 各種檸檬荷蘭水梳打等水每罇計 麥粉 豬肉 薯仔 白米 行米 西米 每磅計 士必烈酒 士頭酒 均每罇計 板油糖 土薯 茶葉 蔬菜均每磅計 洋酒每罇計

第二格式柴炭油火及靚等物列左

英國中等條靚 英國好條靚 架刺吉打圓靚俱一百一十二磅計 雪梨煤炭每噸計 洋燭 堅炭 棉繩燈心俱每磅計 松柴每担計 火水油每罇計 生油每磅計 燈心每打計 寫字樓所用靚每盒計 軟靚 梳打靚俱每磅計

第三格式製造工作材料什物列左

白礬青礬每磅計 醋強水每罇計 惡西匿酸每磅計 鑄頭每把計 鐵錫每磅計 大鑽每打計 斧頭肉每個計 圓竹椅料每捆計 竹笏仔 黃蠟白蠟 洗物藍靛細砂俱每磅計 猪棕毛每兩計 銅衣鈕 骨衣鈕俱每十二打計 烏便擦鞋墨水每罇計 來路側肉 唐側肉俱每打計 小鑽每打計 銅鞋釘鐵鞋釘俱每磅計 黃銅每磅計 唐人鑽每打計 黑藍紅白洋布及花洋布作手

巾用俱每碼計 中等及第四第六號蘇帆布每疋計 棉帆布每碼計

厚板紙皮 黑藍紅白絨前唐人面巾俱每碼計 黑白棉線

每卷計 棉沙每磅計 細鑽 鑿俱每打計 柴刀每張計 花旗布每碼計 枳每磅計 規每把計 蘇繩仔每磅計 呂宋白繩仔

每條計 花旗斜布 白蘇帆布來路藍布每碼計 染料每罇計

染料每罇計 造鞋樹膠布每碼計 造鞋銅雞眼每磅計 造靴雞

眼及扣每磅計 鏢大中小每個計 青色及雜色佛喇絨仔 俱每

碼計 牛皮膠每磅計 金薄每張計 用草伴一等蓆用俱每担計

四寸手鑽每打計 刀石每塊計 玻璃臆片每方尺計 蘇每

磅計 黑皮每磅計 生皮每磅計 棕色造鞋皮每張計 大小銅

鐵錢二寸及以上為大一零八分七寸及以下為小每個計 鷄眼扣

圈每十二打計 鐵錘每磅計 鋼鐵錘每磅計 平常花巾白巾

每打計 棕色西名荷蘭布每碼計 唐墨每枝計 印墨水 號衣

墨水每磅計 間行墨水每罇計 牛熟鐵及鐵枝每磅計 鐵針每

枝計 蒲柳營揆仁即犁鐵每磅計 棉膠每磅計 羊仔皮每塊計

做鞋刀每張計 棉絲鞋帶每對計 袈裟布每碼計 英國黑熟

皮鞋面用每磅計 英國熟皮鞋底用 星架坡熟皮鞋底用 英國

白熟皮鞋裡用 熟皮填鞋底用俱每磅計 鉛片 蘇木顏色用俱

每磅計 靚水洗物用每罇計 裝書熟皮每張計 裝書全張熟皮

每張計 火 每包計 糖膠水印物用俱每罇計 白板紙皮 鐵

釘佛喇西釘每磅計 花手巾物料白手巾物料俱每碼計 西貢蓆

每碼計 象嘴每盒計 機油 菜油每罇計 印稿生紙每打計

平常白紙每綱四十打計 唐沙紙每磅計 大張厚紙每打計 唐

金紙每張計 色紙襯紙俱每打計 富路士叻紙每綱四十打計

雲石紙 絲紙每綑四十打計 英沙紙每打計 日本片紙每打計
 花絲紙每綑四十打計 油紙每打計 鷄眼鑿母打計 竹木釘
 造靴鐵釘每磅計 臘青每磅計 鉗挾俱每把計 筆竿每打計
 大中字攝每磅計 造椅圍籐每綑計 造椅開邊籐 十磅籐絲 籐
 心 松香 銅鐵鉸釘藤繩 呂宋繩每磅計 二尺度之尺每把
 計 大小銅鐵螺絲 一寸三個骨及以上為大一零八分五寸或以
 下為小 黃子種俱每打計 平常藍啤機巾每碼計 棉羊皮牛仔
 皮每打計 釘口錫每磅計 酒精每罇計 藤繩仔 白棉繩仔
 紅棉繩仔俱每磅計 硝每磅計 鏟鑿用之鏈每張計 螺絲批大
 中小俱每個計 鉸剪每把計 生晒烟拿每磅計 鋼鐵轉螺絲匙
 每磅計 灣杉側每張計 小水泡每個計 硫磺每磅計 洋鋸唐
 鋸花鋸俱每個計 沙每袋四十磅計 小中字攝 擦紙膠漿粉
 棉帶 銅鐵錫釘仔均每磅計 絲線每兩計 蔴線 黑白棉線
 俱每磅計 斗錫每丁方尺計 火水白鐵罐每個計 洋手巾布每
 碼計 縫線 綑線 黑油線 造哩線俱每磅計 床衣每碼計
 唐字粒每磅計 紅布每碼計 明油 醋 俱每罇計 威士即鐵
 挾鐵線 黃銅或銅線俱每磅計 花旗杉木一寸厚十二寸闊每尺
 計 唐松木每綑計 蘇木每磅計 星架波木一寸厚十二寸闊每
 尺計 油木每嬌壁尺計 唐松木頭透甲直度八寸闊每尺計 鞋
 抽邊即威弁每碼計 白鉛每磅計

第四格式零星雜貨列左

唐英鞋錐每打計 竹篩箕每個計 各類大小中等竹器籐箕 三
 角灣鐘鈸均每個計 煮食鐵鑊每磅計 長柄毛掃每枝計 鷄毛掃
 每個計 唐顏料掃 英顏料掃每枝計 英白灰掃 唐白灰掃每

個計 唐筆 籐椰衣竹掃把俱每打計 各款竹每枝計 洋磁面盆
 鐵燒青面盆俱每個計 黑鉛粉每包計 磨刀磚 字精擦 墨
 掃 牙刷 竹擔杆俱每打計 火石粉每磅計 椰壳每打計 粉
 牆顏料每磅計 唐英梳篦每打計 洋樟腦唐樟腦俱每磅計 加
 本列梳打每磅計 髮剪每把計 瓦茶杯及茶杯碟每隻計 玻璃
 燈筒每打計 彎牌規每把計 磁器靚碟 鐵燒青碟俱每隻計
 瓦袋碟俱每打計 爐每個計 白鐵叉每打計 油壳每個計 葵扇
 每打計 玻璃燈罩每個計 竹帽 草帽每打計 洋磁洗手水壺
 鐵燒青洗手水壺俱每個計 平常刀 餐刀俱每打計 鐵煲每骨
 計 鐵燒青煲每骨計 銅門鈕每個計 大中小竹梯每張計 肉
 刀每把計 布拂每打計 機器針 縫衣針每包計 繃帆針 油紙
 俱每打計 機器油每小罇計 繃帆頂針每打計 顏料油每磅計
 木匠鉛筆每打計 瓦茶壺每個計 唐英剃刀每打計 飯鏟每
 個計 腳鏟鐵校釘每磅計 來路福紙每磅計 鐵 鐵燒青蛤鑊
 每骨計 磨刀仔石每個計 白鐵匙羹每打計 紅頭繩每磅計
 罩籐 銅痰孟 瓦痰孟俱每個計 襪頭每十二對計 長襪每十
 二對計 煤油 土托成煤油每加倫計 唐英頂針每打計 松節
 油每磅計 玻璃水杯每打計 福紙每磅計 木水壳每個計 火
 石粉每磅計

凡投票不照所開格式者概不收錄凡投票供辦食用者須將每人每
 日食用投銀若干總數列於票內不可將各物多少分價開列各票價
 列低昂任由

國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示

一千九百零二年

十二月

十二日示